



ERSATZTEILLISTE 2023



SPARE PART LIST 2023



LIST DES PIÈCES DÉTACHÉES 2023



LISTAS DE PIEZAS DE REPUESTOS 2023



Made in Germany

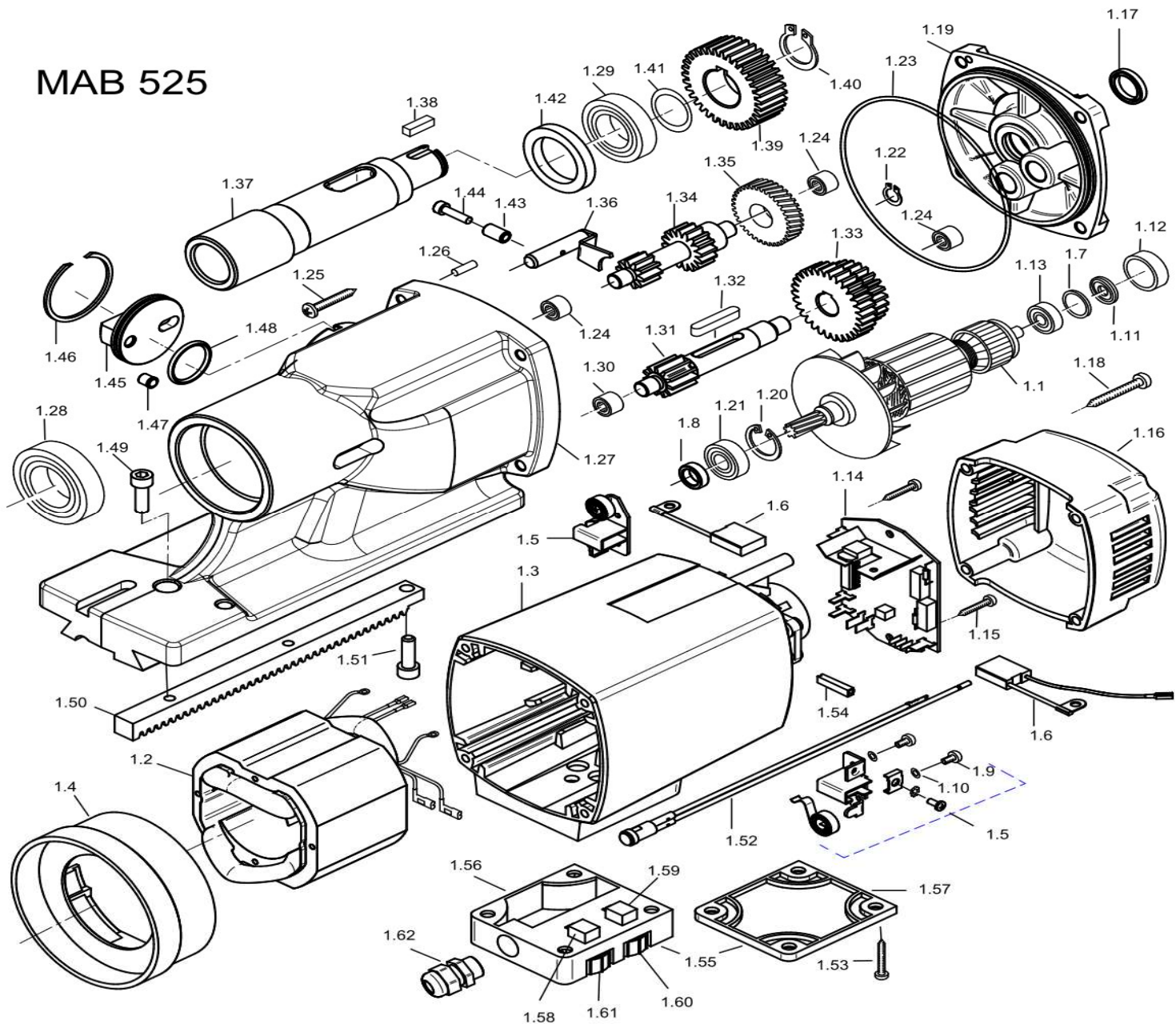
Powered by



 **ProfiPLUS**
MAB 525SB



MAB 525



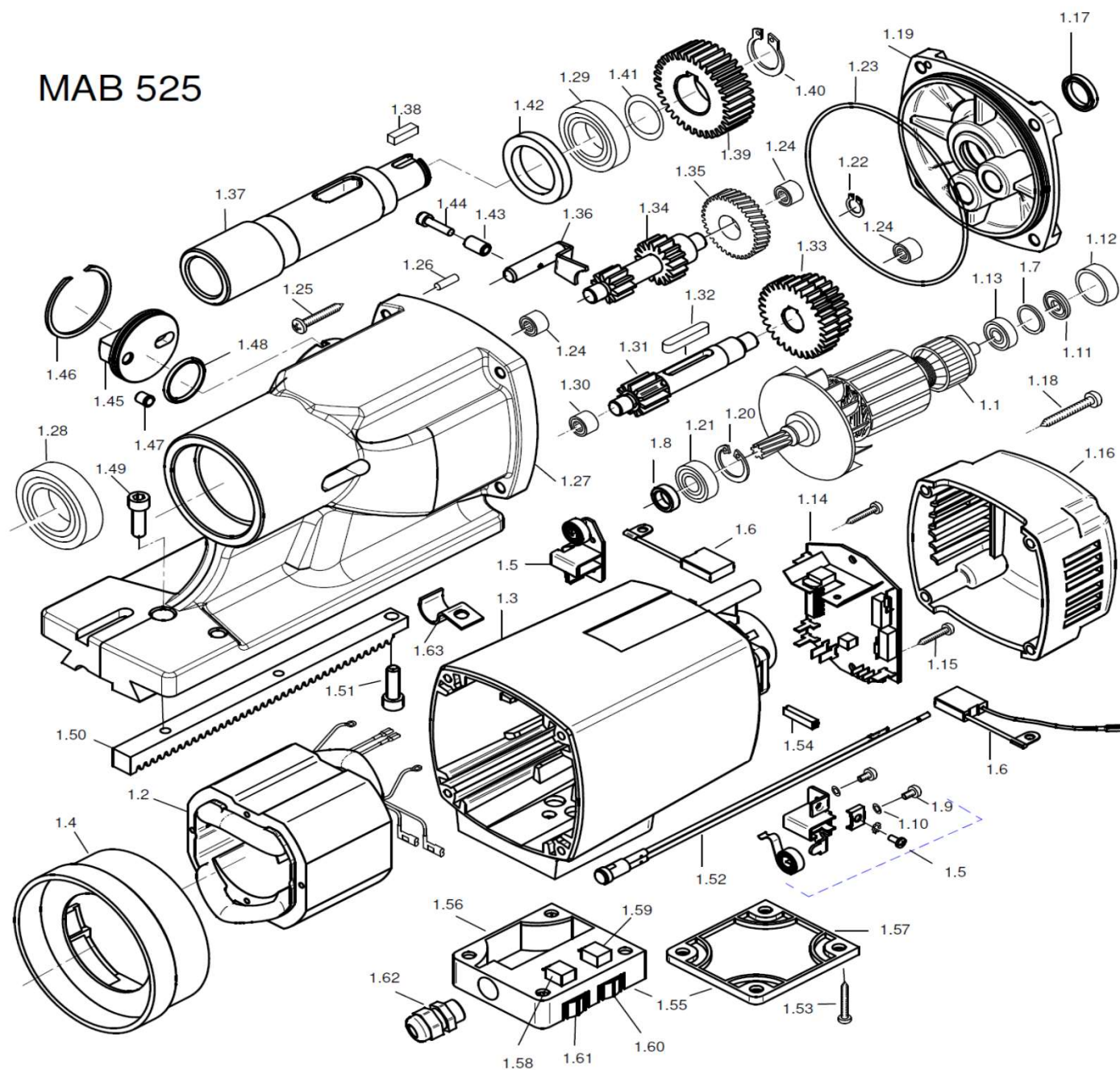
Motor (Neue Generation) Ersatzteilliste

Motor (New Generation) Spare part list

Moteur (Nouvelle Génération) List des pièces détachés

Motor (Nueva Generación) Listas de piezas de repuestos

MAB 525



Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.1.1	5012201	Anker 110V Armature 110V Induit 110V Inducido 110V	1
1.1.2	5012193	Anker 230V Armature 230V Induit 230V Inducido 230V	1
1.2.1	5012551	Spule 110V Field coil 110V Bobine 110V Bobina 110V	1
1.2.2	5011611	Spule 230V Field coil 230V Bobine 230V Bobina 230V	1
1.3.1	5012561	Motorgehäuse bis 01/2012 Motor housing until 01/2012 Logement moteur jusqu'en 01/2012 Caja de motor hasta 01/2012	1
1.3.2	5012562	Motorgehäuse seit 02/2012 Motor housing since 02/2012 Logement moteur depuis 02/2012 Caja de motor desde 02/2012	1
1.4	5012241	Luftleitring Air conducting ring Anneau de ventilation Anillo de conduvto de aire	1
1.5	5011601	Kohlebürstenhalter komplett Carbon brush holder complete Support balai charbon, complet Suporte de escobilla de carbón, completa	2
1.6.1.1	5012541	Kohlebürste 6,3x16x20 L41F13 110V bis 01/2012 - nicht mehr lieferbar Carbon brush 6,3x16x20 L41F13 110V until 01/2012 - no longer available Balai de charbon 6,3x16x20 L41F13 110V jusqu'en 01/2012 - n'est plus disponible Escobilla de carbón 6,3x16x20 L41F13 110V hasta 01/2012 - ya no está disponible	2
1.6.2.1	5012542	Kohlebürstenset 6,3x16x20 L41F13 110V seit 02/2012 Set of carbon brushes 6,3x16x20 L41F13 110V since 02/2012 Paire de balai de charbon compl. 6,3x16x20 L41F13 110V depuis 02/2012 Escobilla de carbón compl. 6,3x16x20 L41F13 110V desde 02/2012	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachées
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.6.1.2	5012531	Kohlebürste 6,3x16x20 L85F10 230V bis 01/2012 Carbon brush 6,3x16x20 L85F10 230V until 01/2012 Balai de charbon 6,3x16x20 230V jusqu'en 01/2012 Escobilla de carbón 6,3x16x20 230V hasta 01/2012	2
1.6.2.2	5012532	Kohlebürstenset 6,3x16x20 L85F10 230V seit 02/2012 Set of carbon brushes 6,3x16x20 L85F10 230V since 02/2012 Paire de balai de charbon compl. 6,3x16x20 230V depuis 02/2012 Escobilla de carbón compl. 6,3x16x20 230V desde 02/2012	1
1.7	5011741	Scheibe aus Pressspan Pressboard washer Disque stratifié Arandela de cartón prensado	1
1.8	5013411	Dichthülse Sealing sleeve Douille de joint Capsula de junta	1
1.9	5013991	Gewindefurchschraube ZM4x12 Self tapping screw CM4 x 12 Vis fileté CM4x12 Tornillo de rosca CM4x12	4
1.10	5013981	Federscheibe B4 gewellt DIN 137 Corrugated spring washer B4 DIN 137 Ressort plat cannelé B4 DIN 137 Arandel elástica corrugada B4 DIN 137	4
1.11	5011571	Ringmagnet Ring magnet Aimant en anneau Anillo magnetico	1
1.12	5011561	Lagerkappe Bearing cap Chape palier Tapa de asiento	1
1.13	5011301	Rillenkugellager 6000 2Z Ball bearing 6000 2Z Roulement rainuré à billes 6000 2Z Rodamiento 6000 2Z	1
1.14.1	5014771	Motorplatine 110V Motor board 110V Platine moteur 110V Placa del motor 110V	1
1.14.2	5011541	Motorplatine 230V Motor board 230V Platine moteur 230V Placa del motor 230V	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachées
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.15	5010951	Linsenblechschraube HC 3,9x9,5 DIN 7981 Screw HC 3,9x9,5 DIN 7981 Vis parker 3,9x9,5 DIN 7981 Tornillo de chapa 3,9x9,5 DIN 7981	2
1.16	5011531	Kappe für Motorgehäuse Cap for motor housing Capot pour logement moteur Tapa para caja de motor	1
1.17	5013601	Wellendichtring KEIV 15x21x3 Shaft seal KEIV 15x21x3 Joint spi KEIV 15x21x3 Anillo de retén radial KEIV 15x21x3	1
1.18	5010581	Linsenblechschraube HC 4,8x45 DIN 7981 Screw HC 4,8x45 DIN 7981 Vis HC 4,8x45 DIN 7981 Tornillo HC 4,8x45 DIN 7981	4
1.19	5012572	Getriebelagerschild Gearbox bearing plate Induit de palier transmission Casquillo	1
1.20	5010271	Sicherungsring 28/1,2 DIN 472 Circlip ring 28/1,2 DIN 472 Rondelle fusible 28/1,2 DIN 472 Anillo de seguridad 28/1,2 DIN 472	1
1.21	5012501	Rillenkugellager 6001 2RS Ball bearing 6001 2RS Roulement rainuré à billes 6001 2RS Rodamiento 6001 2RS	1
1.22	5010261	Sicherungsring 10/1 DIN 471 Circlip ring 10/1 DIN 471 Rondelle fusible 10/1 DIN 471 Anillo de seguridad 10/1 DIN 471	1
1.23	5012262	Getriebedichtung O-Ring 94x2 Gearbox seal O-Ring 94x2 Joint transmission O-Ring 94x2 Junta de impermeabilización de engranaje O-Ring 94x2	1
1.24	5010351	Nadelhülse HK 0810 Needle bearing HK 0810 Douille à aiguilles HK 0810 Rodamiento de agujas HK 0810	3
1.25	5010911	Linsenblechschraube HC 5,5x38 DIN 7981 Screw HC 5,5x38 DIN 7981 Vis parker 5,5x38 DIN 7981 Tornillo de chapa 5,5x38 DIN7981	4

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachées
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.26	5010291	Steckkerbstift M4x12 DIN 1474 Pin M4x12 DIN 1474 Goupille cannelée M4x12 DIN 1474 Perno M4x12 DIN 1474	1
1.27	5013701	Getriebegehäuse Gearbox housing Logement transmission Caja de engranaje	1
1.28	5012331	Rillenkugellager 6006 2RS Ball bearing 6006 2RS Roulement rainuré à billes 6006 2RS Rodamiento 6006 2RS	1
1.29	5012281	Rillenkugellager 6004 2RS Ball bearing 6004 2RS Roulement rainuré à billes 6004 2RS Rodamiento 6004 2RS	1
1.30	5014591	Nadelhülse DL 0810 Needle Bearing DL 0810 Douille à aiguilles DL 0810 Rodamiento de agujas DL 0810	1
1.31	5012401	Welle für Zahnradblock Shaft for gear wheel assembly Arbre du train de pignons Árbol para bloque de rueda dentada	1
1.32	5010501	Passfeder A5x5x28 DIN 6885 Spring A5x5x28 DIN 6685 Goujon de blocage A5x5x28 DIN 6685 Chaveta A5x5x28 DIN 6685	1
1.33	5012391	Zahnradblock Gear wheel assembly Bloc roue dentée Bloque de rueda dentada	1
1.34	5012381	Zahnradwelle für 2 Ritzel Shaft for gear wheels for 2 pinions Arbre formant pignon pour 2 pignons Árbol de rueda dentada para 2 pinones	1
1.35	5012271	Zwischenrad Intermedium gear wheel Roue intermédiaire Engranaje intermedio	1
1.36	5012352	Kupplungsbolzen komplett Clutch complete Boulons embrayage complet Vástago de acoplamiento	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.37	5012361	Arbeitsspindel mit Nut Spindle with groove Arbre de travail avec rainure Portabrocas con ranura	1
1.38	5012301	Passfeder A6x6x11 DIN 6885 Spring A6x6x11 DIN 6885 Goujon de blocage A6x6x11 DIN 6885 Chaveta A6x6x11 DIN 6885	1
1.39	5012371	Spindelrad Spindle wheel Roue d'arbre Rueda de husillo	1
1.40	5012291	Sicherungsring 20/1,2 DIN 471 Circlip ring 20/1,2 DIN 471 Rondelle fusible 20/1,2 DIN 471 Anillo elástico 20/1,2 DIN 471	1
1.41	5012321	Passscheibe 20x28x0,1 DIN 988 Washer 20x28x0,1 DIN 988 Rondelle d'ajustage 20x28x0,1 DIN 988 Arandela de ajuste 20x28x0,1 DIN 988	1
1.42	5014521	Wellendichtring WAS 28x37x6 Shaft seal WAS 28x37x6 Bague d'étanchéité d'arbre WAS 20x37x6 Anillo obturador 28x37x6	1
1.43	5014581	Hülse Sleeve Douille Cápsula	1
1.44	5014531	Zylinderflachkopfschraube mit Innensechskant u. Schlüsselführung M4x16 DIN 6912 Hexagon socket cylinder head screw with pilot recess M4x16 DIN 6912 Vis de culasse à six pans creux et guide de clé M4x16 DIN 6912 Tornillo de la cabeza del cilindro con toma hexagonal y guía de la llave M4x16 DIN 6912	1
1.45	5014541	Schaltknopf Gear change Dérailleur Engranaje	1
1.46	5014551	Seeger-Sprengring SB42 Circlip ring SB42 Rondelle fusible SB42 Anillo de fusible SB42	1

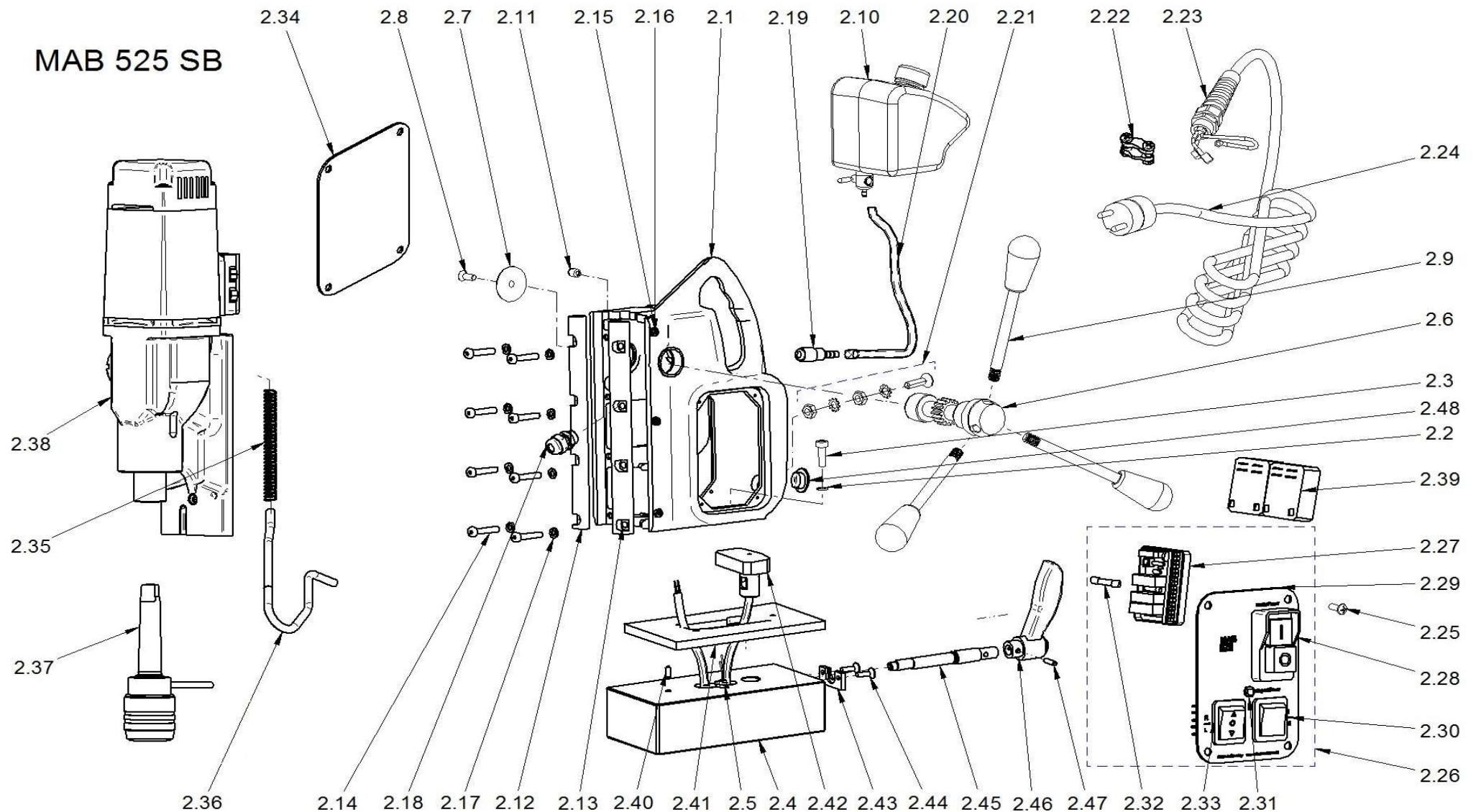
Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachées
Motor Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.47	5014561	Federndes Druckstück Pressure piece Patin de serrage Pieza de presión	1
1.48	5014601	O-Ring 36x1,5 O-Ring 36x1,5 O-Ring 36x1,5 Junta tórica 36x1,5	1
1.49	6010011	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M6x16 DIN 912 Hexagon socket cylinder head screw M6x16 DIN 912 Vis à tête plate à six pans creux M6x16 DIN 912 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x16 DIN 912	1
1.50	6013411	Zahnstange Rack Crémaillère Cremallera	1
1.51	7011971	Zylinderflachkopfschraube mit Innensechskant M6x16 DIN 7984 Hexagon socket cylinder head screw M6x16 DIN 7984 Vis à tête plate à six pans creux M6x16 DIN 7984 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x16 DIN 7984	3
1.52	5015011	Kohlebürstenkontrollleuchte Control light for carbon brush Charbon indicateur de pinceau de lumière Carbon luz indicadora cepillo	1
1.53	5013891	Linsenblechschraube HC 5,5x32 DIN 7981 Screw HC 5,5x32 DIN 7981 Vis parker HC 5,5x32 DIN 7981 Tornillo de chapa HC 5,5x32 DIN 7981	4
1.54	5014741	Isolationstülle Isolating grommet Douille d'isolation Ojal de aislamiento	1
1.55.1	6011981	Potentiometergehäuse komplett mit Abdeckung 110V Housing for potentiometer complete 110V Logement potentiomètre, complet 110V Caja de potenciómetro completa 110V	1
1.55.2	5011981	Potentiometergehäuse komplett 230V Housing for potentiometer complete 230V Logement potentiomètre, complet 230V Caja de potenciómetro completa 230V	1
1.56	5011661	Potentiometergehäuse Unterteil ohne Potentiometer und Drezahlregler Bottom part of housing for potentiometer without potentiometer and speed control Logement potentiomètre embase sans potentiomètre et régulateur de vitesse Caja de potenciómetro sin potenciómetro ni regulador de velocidad	1

Motor Ersatzteilliste
Motor Spare part list
Moteur List des pièces détachés
Motor Listas de piezas de repuestos

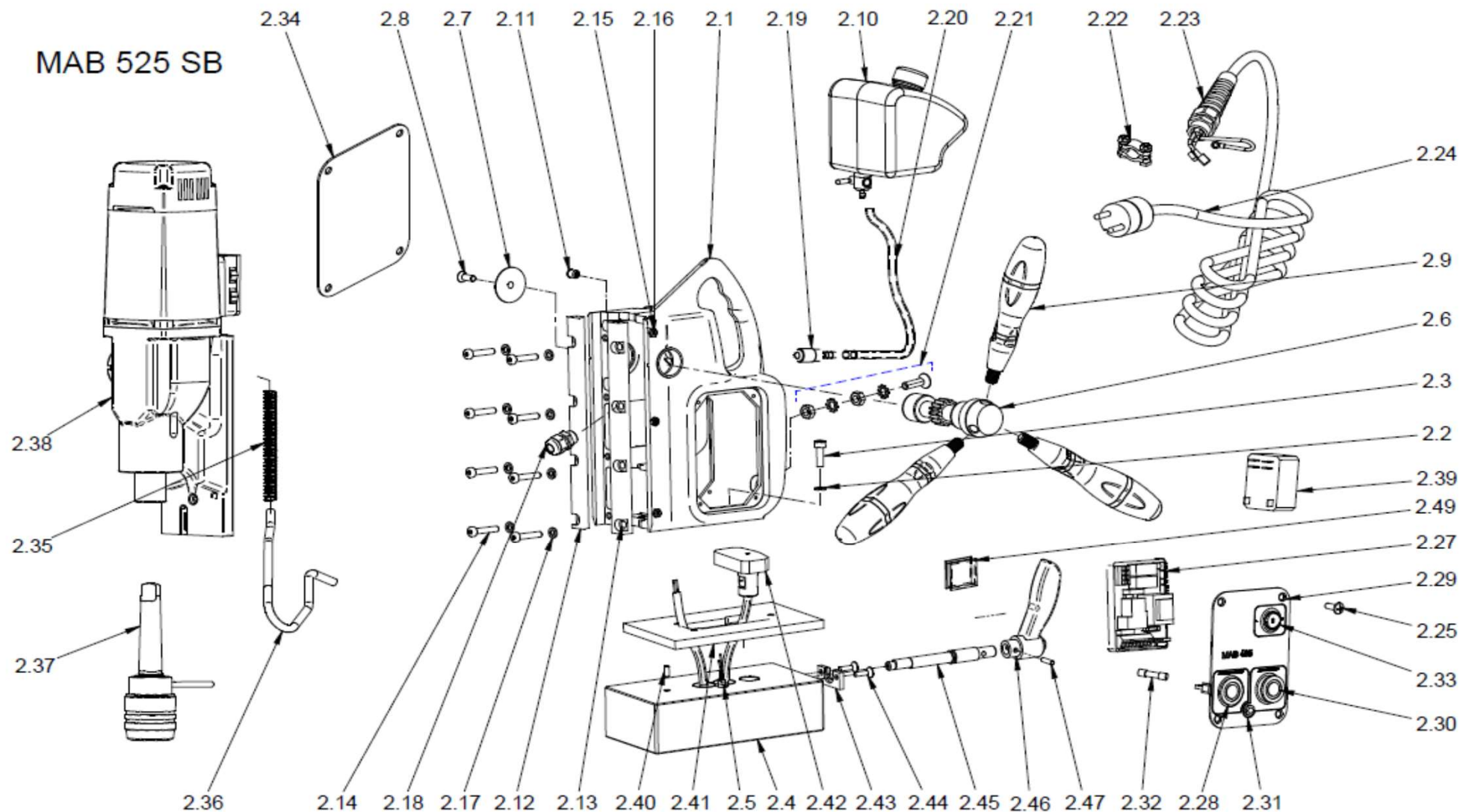
Pos. No.	Article No.	Description	pc.
1.57	5011671	Potentiometergehäuseabdeckung Cover for housing of potentiometer Couvercle de logement potentiomètre Tapa de caja de potenciómetro	1
1.58	5011681	Potentiometer für Drehmomentregelung 1 kOhm 7V Potentiometer for power control 1 kOhm 7V Potentiomètre pour réglage couple 1 kOhm 7V Potenciómetro para ajuste de par giro 1 kOhm 7V	1
1.59	5011401	Potentiometer für Drehzahlregelung 100kOhm 2V Potentiometer for speed control 100 kOhm 2V Potentiomètre pour réglage vitesse rotation 100 kOhm 2V Potenciómetro para ajuste del número de revoluciones 100 kOhm 2V	1
1.60	5010861	Stellrad blau für Drehzahlregelung 2V Adjustment wheel blue for speed control 2V Bouton bleu pour réglage vitesse de rotation 2V Rueda de ajuste azul para ajuste del número de revoluciones 2V	1
1.61	5011701	Stellrad rot für Drehmomentregelung 7V Adjustment wheel red for power control 7V Bouton rouge pour réglage de couple 7V Rueda de ajuste roja para ajuste del par de giro 7V	1
1.62	7010021	Kabelschuttschlauchverschraubung PG9 Gland PG 9 Vissage gaine de protection câbles PG 9 Acople roscado de manguera PG9	1
1.63	4010251	Stahlrohrschelle für Kabelführung Bracket for cable guiding Étrier pour conduit pour câble Abrazadera para guía de cables	1

Magnetbohrständer Ersatzteilliste
 Stand Spare part list
 Support List des pièces détachés
 Soporto Listas de piezas de repuestos



MAB 525SB

Magnetbohrständer (Neue Generation) Ersatzteilliste
 Stand (New Generation) Spare part list
 Support (Nouvelle Génération) List des pièces détachés
 Soporto (Nueva Generación) Listas de piezas de repuestos



Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.1	6012093	Gussgehäuse für beidseitig geschraubte Messingführungsleisten Housing for screwed guide rails (both sides) Bâti pour fixation magnétique avec glissières vissées Caja para fijación de imán para carril guías atornillados	1
2.2	6010021	Federscheibe 6,1 DIN 7980 Spring washer 6,1 DIN 7980 Rondelle ondulée 6,1 DIN 7980 Arandela de resorte 6,1 DIN 7980	3
2.3	6010091	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M6x20 DIN 912 Hexagon socket cylinder head screw M6x20 DIN 912 Vis à tête plate à six pans creux M6x20 DIN 912 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x20 DIN 912	3
2.4	6014471	Elektrohochleistungsmagnet mit Indikator Magnet (electric) Aimant haute puissance électrique Imán eléctrico de alto rendimiento	1
2.5	6012171	Indikator mit Kabel Indicator with cable Indicateur avec câble Indicador con cable	1
2.6	6010211	Zahnradwelle Shaft for gear wheel Arbre roue dentée Eje de transmisión de rueda dentada	1
2.7	6010221	Befestigungsscheibe 10,5x35x1,5 Fixing washer 10,5x35x1,5 Rondelle de fixation 10,5x35x1,5 Disco de fijación 10,5x35x1,5	1
2.8	6010231	Senkkopfschraube M6x16 ISO 10642 08.8 Screw M6x16 ISO 10642 08.8 Vis M6x16 ISO 10642 08.08 Tornillo M6x16 ISO 10642 08.8	1
2.9.1	6010921	Griff für Höhenverstellung silbermatt mit Kunststoffknauf Handle rod with knob Poignée pour déplacement en hauteur, argent mat avec pommeau plastique Sujeción para cambio de altura plata mate con puno de plástico	3
2.9.2	6010251	Griff für Höhenverstellung, schwarz/blau M10 Handle with cushion grip black/blue M10 Poignée noir/bleu M10 Mango negro/azul M10	3
2.10	6012111	Kühlmittelbehälter mit Schliesshahn Coolant reservoir with tap Réservoir de réfrigérant avec robinet Contenedor de refrigerante con llave de paso	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.11	4000121	Federndes Druckstück Pressure piece Patin de serrage Pieza de presión	1
2.12.1	6012252	Einstellführungsleiste Aluminium links geschraubt Adjustment rail left, screwed Glissière de guidage de mise au point laiton à gauche, vissée Listón de guía de ajuste latón izquierdo	1
2.12.2	6012252	Einstellführungsleiste Aluminium links geschraubt Adjustment rail left, screwed Glissière de guidage de mise au point laiton à gauche, vissée Listón de guía de ajuste latón izquierdo	1
2.13.1	6012262	Aluminiumführungsleiste rechts geschraubt Adjustment rail right, screwed Glissière de guidage de mise au point laiton, à droite, vissée Listón de guía de ajuste latón derecho	1
2.13.2	6012262	Aluminiumführungsleiste rechts geschraubt Adjustment rail right, screwed Glissière de guidage de mise au point laiton, à droite, vissée Listón de guía de ajuste latón derecho	1
2.14	7012171	Zylinderflachkopfschraube mit Innensechskant M6x20 DIN 7984 8.8 Schwarz Hexagon socket cylinder head screw M6x20 DIN 7984 Vis à tête plate à six pans creux M6x20 DIN 7984 Tornillo de cabeza cilíndrica con interior hexágono M6x20 DIN 7984	8
2.15	6010031	Sechskantmutter M5 DIN 934 Nut M5 DIN 934 Contre-écrou M5 DIN 934 Contratuerca M5 DIN 934	3
2.16	6010041	Gewindestift mit Innensechskant M5x16 DIN 913 Adjusting screw M5x16 DIN 913 Vis de réglage M5x16 DIN 913 Tornillo de reajuste M5x16 DIN 913	3
2.17	6050151	Unterlegscheibe 6,4x11x1,6 DIN 433 Washer 6,4x11x1,6 DIN 433 Rondelle 6,4x11x1,6 DIN 433 Rondella 6,4x11x1,6 DIN 433	8
2.18	6012131	Kabelverschraubung PG9 Cable Gland PG9 Vissage câbles PG9 Acople roscado de cable PG9	1
2.19	ZSS 200K	Schnellverschluss-Kupplung Quick change coupling Raccord rapide Acoplamiento a cierre rapido	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.20	ZSS 200S	Kühlmittelschlauch blau, kurz 280mm Coolant tube blue, short 280mm Tuyau flexible de réfrigérant, bleu, court 280mm Manguito de refrigerante, azul, corto 280mm	1
2.21	7010061	Erdung komplett Earthing complete Mise à la terre, complet Conexión a tierra compl.	1
2.22	4010291	Zugentlastung für Anschlussleitung Cord grip for connection cable Collier de fixation pour câble de connexion Alivio de tensión para el cable del motor	1
2.23	7010031	Kabelverschraubung mit Knickschutz PG11 Mains cable gland PG 11 Vissage câbles avec protection anti-plier PG 11 Acople roscado de cable con protección de pliegue PG 11	1
2.24.1.1		Anschlussleitung 110V mit Stecker GB 3-polig Connection cable 110 V with GB-plug Câble de connexion 110V avec fiche (GB) Cable de conexión 110 V con enchufe (GB)	1
2.24.2.1	7010051	Anschlussleitung 110V komplett mit US Stecker Connection cable 110V with US-plug Câble de connexion 110V avec fiche (US) Cable de conexión 110V con enchufe (US)	1
2.24.1.2	7010042	Anschlussleitung 230V komplett mit Stecker Connection cable 230V complete with plug Câble de connexion 230V avec fiche Cable de conexión 230V con enchufe	1
2.25	7010081	Linsenkopfschraube M4x8 DIN 966 Screw M4x6 DIN 966 Vis M4x6 DIN 966 Tornillo M4x6 DIN 966	8
2.26.1	7012561	Schalteinheit komplett mit Platine 1 Relais und 2 extra Relais 110V nur für Version bis 2019 - Klassikmodell Switch plate compl. with PC board 1 relais and 2 additional relais 110V for version until 2019 - classic model Unité de commutation complète avec platine 1 relais et 2 relais supplémentaire 110V pour version jusqu'en 2019 - modèle classique Unidad de conmutación completa con placa 1 relé y 2 relés adicionales 110V para versión hasta 2019 - modelo clásico	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.26.2	7012551	Schalteinheit komplett mit Platine 3 Relais 230V nur für Version bis 2019 - Klassikmodell Switch plate compl. with PC board 3 relais 230V for version until 2019 - classic modell Unité de commutation complète avec platine 3 relais 230V pour version jusqu'en 2019 - modèle classique Unidad de conmutación completa con placa 3 relés 230V para versión hasta 2019 - model clásico	1
2.27.1.1	7011111	Steuerungsplatine mit 1 Relais 110V Control board with 1 relais 110V Platine de commande avec 1 relais 110V Chapa de control con 1 relés 110V	1
2.27.1.2	7012851	Steuerungsplatine 110V Version 2019 - Neue Generation Control board 110V - New Generation Platine de commande 110V - Nouvelle Génération Chapa de control 110V - Nueva Generación	1
2.27.2.1	6012152	Steuerungsplatine mit 3 Relais 230V Control board with 3 relais 230 V Platine de commande 3 relais 230 V Chapa de control relés 230 V	1
2.27.2.2	7012841	Steuerungsplatine 230V Version 2019 - Neue Generation Control board 230V - New Generation Platine de commande 230V - Nouvelle Génération Chapa de control 230V - Nueva Generación	1
2.28.1	7010931	Motorsteuerungsschalter 110V Actuator 110V Interrupteur commande moteur 110V Conmutador de control del motor 110V	1
2.28.2.1	7010801	Motorsteuerungsschalter 230V Actuator 230V Interrupteur commande moteur 230V Conmutador de control del motor 230V	1
2.28.2.2	7012111	Motortaster Edelstahl LED blau Motor switch LED blue LED bleue de l'interrupteur du moteur Interruptor del motor LED azul	1
2.29.1	7015251	Gehäuseabdeckung Frontseite für Indikator Switch plate front side for indicator Couvercle logement partie avant pour indicateur Tapa de caja parte delantera para indicador	1
2.29.2	7015252	Gehäuseabdeckung Frontseite Version 2019 - Neue Generation Switch plate front side for indicator - New Generation Couvercle logement partie avant - Nouvelle Génération Tapa de caja parte delantera - Nueva Generación	1

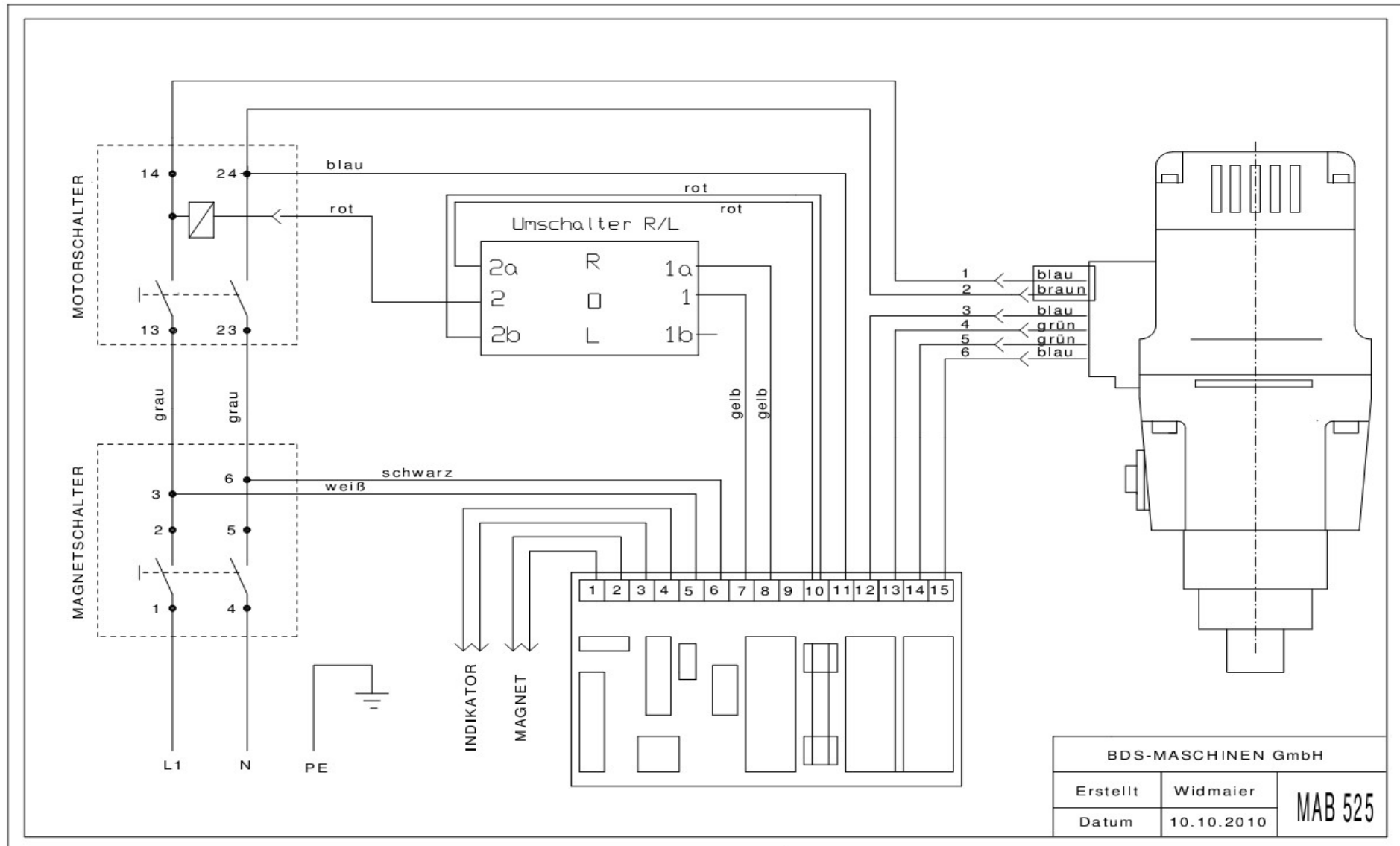
Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.30.1	7010142	Magnetschalter 4 Anschlussklemmen Magnet switch 4 connection terminals Interrupteur magnétique avec 4 bornes de raccordement Conmutador magnético con 4 cintas de conexión	1
2.30.2	7012251	Magnetschalter Edelstahl LED rot Magnet switch LED red Interrupteur magnétique LED rouge Interruptor magnético LED rojo	1
2.31.1	7010101	LED-Anzeige für Indikator rot/grün inklusive Kabel und Fassung LED display for indicator red/green incl. cable and frame Signal LED pour indicateur rouge/vert y inclu câble et support Indicador LED rojo / verde incl. cable y enchufe	1
2.31.2	7010102	LED-Anzeige LED display Affichage LED Pantalla LED	1
2.32	7010131	Sicherung 2A, 5x20 Fuse 2A, 5x20 Fusible 2A, 5x20 Fusibile 2A, 5x20	1
2.33.1	7010482	Wippschalter Rechts-/Links Rocker switch right/left Interrupteur droit/gauche Conmutador de conexión y desconexión derecha/izquierda	1
2.33.2	7012261	Steuerungsschalter rund Rechts-/Links Version 2019 - Neue Generation Right/left actuator - New Generation Interrupteur de commande droite/gauche - Nouvelle Génération Interruptor de control derecha/izquierda - Nueva Generación	1
2.34	7011831	Gehäuseabdeckung Rückseite Cover of housing, back side Couvercle logement partie arrière Tapa de caja detrás	1
2.35	6012181	Feder für Motoranschlusskabel Spring for motor cable Gaine de protection pour câble moteur Manguera de protección	1
2.36	6014171	Motoranschlusskabel 670mm Motor cable 670 mm Câble connexion moteur 670 mm Cable de conexión del motor 670 mm	1
2.37	ZSS 300	Schnellwechselbohrsystem Keyless MK 3 Quick changedrill chuck system Keyless MT 3 Mandrin porte fraise CM 3 Keyless Portafresa industrial CM 3 Keyless	1

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.38.1	5215252	Antriebseinheit komplett 110V Motor compl. 110V Unité de transmission complet 110V Cuerpo motor MAB 525SB completo 110V	1
2.38.2	5205252	Antriebseinheit komplett 230V seit 02/2012 Motor compl. 230V since 02/2012 Unité de transmission complet 230V depuis 02/2012 Cuerpo Motor MAB 525SB completo 230V desde 02/2012	1
2.39	7011851	Relais 30A für Steuerungsplatine 110V Relais 30A for control board 110V Relais 30A pour platine de commande 110V Relé 30A para placa de control 110V	2
2.40.1	6046101	Zylinderstift 4x10 DIN 6325 Cylinder pin 4m6x10 DIN 6325 Goupille cannelé 4m6x10 DIN 6325 Pasador 4m6x10 DIN 6325	1
2.40.2	7016101	Spannstift DIN 1481/ISO 8752 6x10 Clamping pin DIN 1481/ISO 8752 6x10 Goupille de serrage DIN 1481/ISO 8752 6x10 Pasador de sujeción DIN 1481/ISO 8752 6x10	1
2.41	7014471	Grundplatte Ground plate swivel base EN24 Support de matrice base pivotante EN24 Placa de base EN24	1
2.42	7014481	Niederzugflansch Pull-down adaptor Flasque Brida de arrastre	1
2.43	7014491	Anschlagblech Stop plate Lame d'arrêt Placa de tope	1
2.44	6013051	Linsensenkschraube mit Kreuzschlitz M4x12 DIN 966 Screw with cross slot M4x12 DIN 966 Vis à fentes en croix M4x12 DIN 966 Tornillo con rebaje en cruz M4x12 DIN 966	2
2.45	7014501	Exzenterwelle Eccentric shaft swivel base Arbre excentrique base pivotante Eje excéntrico	1
2.46	7010441	Klemmhebel Gr.3 M10 schwarz Clamp lever Gr. 3 M10 black Lever de serrage taille 3M10, noir Palanca de sujeción talla 3 M10, negra	1

Magnetbohrständer Ersatzteilliste
Stand Spare part list
Support List des pièces détachés
Soporto Listas de piezas de repuestos

Pos. No.	Article No.	Description	pc.
2.47	6046161	Zylinderstift 4m6x16 DIN 6325 Cylinder pin 4m6x16 DIN 6325 Goupille cannelé 4m6x16 DIN 6325 Pasador 4m6x16 DIN 6325	1
2.48	7012181	Blindstopfen PG11 bis Version 2019 - Klassikmodell Blank plug PG 11 - classic modell Plot de remplissage PG 11 - modèle classique Enchufe ficticio PG 11 - modelo clásico	1
2.49	7010591	Klebesockel für Platine Adhesive base for circuit board Base adhésive pour carte de circuit imprimé Base adhesiva para placa de circuitos	1

Schaltplan 230V (Klassikmodell)
 Wiring diagram 230V (classic model)
 Plan branchement 230V (modèle classique)
 Plan de conexiones 230V (modelo clásico)

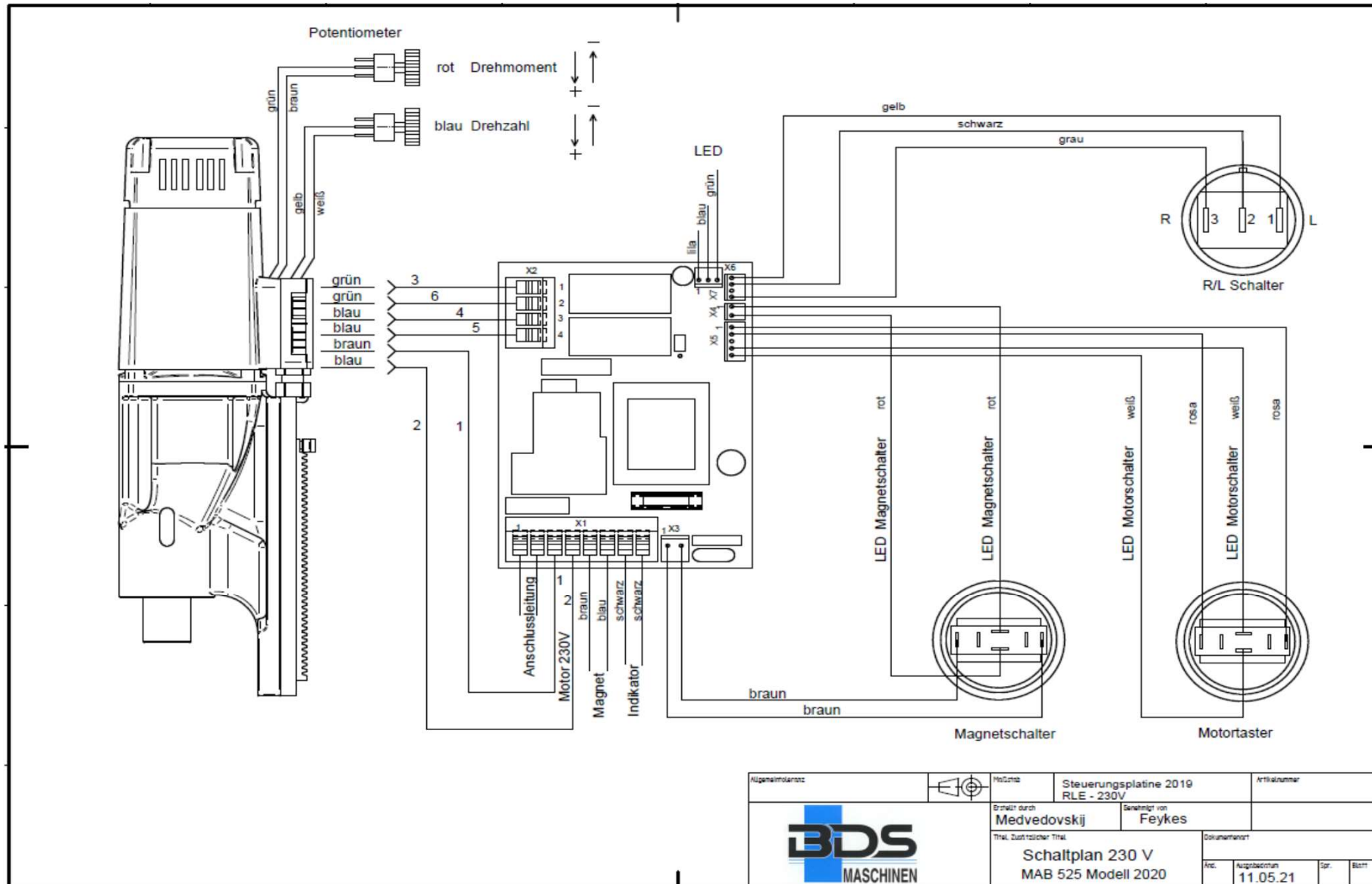


Schaltplan 230V (Neue Generation)

Wiring diagram 230V (New Generation)

Plan branchement 230V (Nouvelle Génération)

Plan de conexiones 230V (Nueva Generación)



Schaltplan 110V (Klassikmodell)

Wiring diagram 110V (classic model)

Plan branchement 110V (modèle classique)

Plan de conexiones 110V (modelo clásico)

